

# ergo



**СМАРТФОН\***

Інструкція з експлуатації



**СМАРТФОН\***

Інструкція по эксплуатации



**SMARTPHONE\***

Instruction manual

**модель/model:**

**A500 Best**

**A550 Maxx**



ми дякуємо Вам за Ваш вибір!  
мы благодарим Вас за Ваш выбор!  
thank You for Your choice!

\* радіотелефон систем стільникового зв'язку GSM та UMTS  
радиотелефон систем сотовой связи GSM и UMTS  
radiotelephone cellular communication systems GSM and UMTS

Дякуємо за те, що ви купили цей смартфон. Для максимально ефективного використання рекомендуємо уважно прочитати цю інструкцію.

## **ЗМІСТ**

1 Основи використання .....	2
2 Приступаючи до роботи .....	9
3 Функціональне меню .....	19
4 Введення тексту .....	35
5 Введення в роботу з SD-картами .....	37

## **1. ОСНОВИ ВИКОРИСТАННЯ**

### **1.1 Попередження щодо техніки безпеки та зауваження**

Перед використанням мобільного телефону прочитайте і уважно вивчіть наступні вказівки, щоб ви змогли використовувати його безпечно і правильно.

#### **1.1.1 Зауваження щодо використання акумулятора**

- Термін служби акумулятора обмежений. Термін, що залишився, стає коротшим у міру зарядки. Якщо акумулятор не має потрібний заряд навіть після зарядки, значить, термін служби закінчився і вам потрібно придбати новий акумулятор.

- Не викидайте старі акумулятори разом із звичайним побутовим сміттям. Утилізуйте акумулятори в спеціальних пунктах, використовуючи особливі правила утилізації.
- Не кидайте акумулятори у вогонь, це може призвести до займання та вибуху.
- При установці акумулятора не використовуйте силу або тиск, це може викликати витік, перегрів, розтріскування і загоряння.
- Не використовуйте дроти, голки та інші металеві предмети для короткого замикання акумулятора. Крім того, не кладіть акумулятор поруч з намистами або іншими металевими предметами, оскільки це може викликати витік, перегрів, розтріскування і загоряння.
- Не припаюйте контактні точки акумулятора, тому що це може викликати витік, перегрів, розтріскування і загоряння.
- Якщо рідина з акумулятора потрапляє в очі, це може викликати сліпоту. Якщо це станеться, не тріть очі, а відразу ж промийте їх чистою водою і зверніться до медичного закладу за допомогою.
- Не розбирайте та не змінюйте акумулятор, тому що це може викликати витік, перегрів, розтріскування і загоряння.
- Не використовуйте та не зберігайте акумуля-

лятори поблизу місць з високою температурою, наприклад, біля вогню або нагрітих посудин, тому що це може викликати витік, перегрів, розтріскування і загоряння.

- Якщо акумулятор перегрівається, змінює колір або деформується при використанні, зарядці або зберіганні, припиніть його використання і замініть на новий.
- Якщо рідина з акумулятора потрапляє на шкіру або одяг, це може викликати опік шкіри. негайно промийте місце чистою водою і зверніться до лікаря у випадку необхідності.
- У разі витоку акумулятора або появи дивного запаху, приберіть акумулятор подалі від відкритого вогню, щоб уникнути спалаху або вибуху.
- Не допускайте намокання акумулятора, тому що це може призвести до перегріву, появи диму і корозії.
- Не використовуйте та не зберігайте акумулятори в місцях з підвищеною температурою, наприклад, на прямому сонячному світлі, оскільки це може викликати витік і перегрів, зниження продуктивності та скорочення терміну служби акумулятора.
- Не заряджайте акумулятор більше 24 годин поспіль.



### 1.1.2 Зарядка телефону

- Підключіть роз'єм зарядного пристрою до мобільного телефону. Індикатор рівня акумулятора на екрані блимає. Навіть якщо телефон вимкнений, індикація відображається, це вказує на те, що йде зарядка акумулятора. Якщо телефон інтенсивно використовується при недостатньому струмі, індикатор зарядки може з'явитися на екрані пізніше початку зарядки.
- Якщо індикатор рівня заряду акумулятора не блимає і вказує на повний заряд, це означає, що зарядка завершена. Якщо телефон під час зарядки вимкнений, зображення завершення зарядки також з'явиться на екрані. Процес зарядки зазвичай займає від 3 до 4 годин. Під час зарядки акумулятора телефон і зарядний пристрій нагріваються. Це нормальний режим.
- Після завершення зарядження від'єднайте зарядний пристрій від розетки і від мобільного телефону.

#### Примітки:

- Під час зарядки телефон слід помістити в добре провітрюване приміщення з температурою від + 5°C до + 40°C. Завжди використовуйте зарядний пристрій від виробни-

ка вашого телефону. Використання неавторизованого зарядного пристрою може бути небезпечним і призвести до втрати гарантії на ваш телефон.

- Час режиму очікування та тривалості викликів, що встановлений виробником, заснований на оптимальних робочих умовах. Практично час роботи акумулятора залежить від умов мережі, робочих умов і методів використання.
- Переконайтеся, що перед зарядкою акумулятор встановлений. Краще не витягувати акумулятор під час зарядки.
- Після завершення зарядки від'єднайте зарядний пристрій від телефону та живлення.
- Якщо ви не відключите зарядний пристрій від телефону та живлення, зарядний пристрій продовжить заряджати акумулятор через період тривалістю від 5 до 8 годин, коли рівень акумулятора суттєво зменшиться. Ми радимо вам не робити цього, тому що знижується продуктивність телефону і скорочується термін його служби.

#### **1.1.2.2 Примітки щодо використання зарядного пристрою**

- Використовуйте змінну напругу 220 В. Використання будь-якої іншої напруги може

привести до витоку акумулятора, пожежі та пошкодження мобільного телефону і зарядного пристрою.

- Забороняється замикати зарядний пристрій, оскільки це може призвести до ураження електричним струмом, появи диму і поломки зарядного пристрою.
- Не використовуйте зарядний пристрій при пошкодженому силовому кабелі, оскільки це може призвести до займання або удару електричним струмом.
- Потрібно негайно видалити пил, що прилип до електричної розетки.
- Не кладіть посудини з водою поруч із зарядним пристроєм, щоб уникнути попадання води на зарядний пристрій і електричне замикання, витік або інші несправності.
- Якщо на зарядний пристрій потрапляє вода або інша рідина, необхідно негайно відключити живлення, щоб уникнути короткого замикання або удару струмом, пожежі або несправності.
- Не розбирайте та не змінюйте зарядний пристрій, оскільки це може призвести до травм, удару електричним струмом, займання або пошкодження зарядного пристрою.
- Не використовуйте зарядний пристрій у ванній кімнаті або інших вологих місцях,

оскільки це може викликати удар електричним струмом, пожежу або поломку пристрою.

- Не торкайтеся пристрою мокрими руками, оскільки це може викликати удар електричним струмом.
- Не модифікуйте шнур і не ставте на нього важкі предмети. Це може призвести до ураження електричним струмом або пожежі.
- Перед чищенням або проведенням технічного обслуговування від'єднайте зарядний пристрій від електричної розетки.
- При відключенні зарядного пристрою тримайте його за корпус, а не тягніть за шнур. Потягнувши за шнур, можна його пошкодити і отримати ураження електричним струмом або загоряння.

### **1.1.3 Чищення і догляд**

- Мобільний телефон, акумулятор і зарядний пристрій не є водонепроникними. Не використовуйте їх у ванній або інших вологих приміщеннях, уникайте їх намокання під дощем.
- Використовуйте м'яку суху тканину для чистки мобільного телефону, акумулятора і зарядного пристрою.
- Не використовуйте спирт, розчинник, бензин або інші розчинники для витирання мобільного телефону.

- Брудний вихідний роз'єм призводить до погіршення електричного контакту, втрати потужності та навіть неможливості підзарядки. Проводьте чистку регулярно.

## 2 Приступаючи до роботи



1. приймач
2. клавіша початкового екрану
3. назад

4. датчик відстані / світлочутливий датчик
5. передня камера
6. кнопка гучності
7. кнопка живлення
8. порт USB
9. гучномовець
10. задня камера
11. спалах
12. роз'єм для навушників
13. меню

## 2.1 Значки (піктограми)

У режимі очікування на екрані можуть з'являтися такі значки:

Значок	Опис
	Відображає інтенсивність сигналу мережі
	Відображає пропущені виклики.
	Положення із супутника.
	Отримано нове повідомлення.

	Додаток завантажується.
	Завантаження завершено.
	Будильник налаштований та активований.
	Йде виклик.
	Телефон програє мелодію.
	Рівень заряду акумулятора.
	Підключено USB-пристрій.
	Доступ заблокований.
	Підключена безпроводна мережа

	Підключена гарнітура Bluetooth.
	SIM-карта відсутня
	Немає карти пам'яті
	Передача даних
	Йде передача за NFC-чіпом

## 2.2 Розшифровка клавiш

Клавiша	Розшифровка
Клавiша повернення	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Повернення до попереднього меню.</li> </ul>
Клавiша меню	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Показує опції поточного меню.</li> </ul>
Клавiша початкового екрану	<ul style="list-style-type: none"> <li>• У будь-якому стані натискання клавiші повертає в екран очікування.</li> </ul>



Клавіша живлення	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Натисніть і утримуйте цю клавішу для вимкнення і відключення телефону.</li> <li>• Як правило, натиснення на цю кнопку блокує мобільний телефон.</li> </ul>
Бічні клавіші гучності	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Під час розмови натисніть ці клавіші для регулювання гучності.</li> <li>• При відтворенні звукового файлу натискайте на ці дві кнопки для регулювання гучності.</li> </ul>

**Примітка:** У цьому керівництві фраза «натисніть клавішу» означає натиснути з подальшим відпуском клавіші. «Утримання клавіші» означає натискання клавіші і утримання її натиснутою протягом 2 с або більше.

Опис та функції клавіш залежать від моделі вашого телефону.

### 2.3 Використання сенсорного екрана

У вашого телефону є безліч сенсорних кнопок на головному екрані. Будь ласка, дотримуйтеся цих вказівок:

- Не торкайтеся до екрану мокрими руками.
- Не прикладайте до екрану велике зусилля.
- Не торкайтеся до екрану металевими або провідними предметами.

## **2.4 Підключення до мережі**

### **2.4.1 Включення / відключення телефону**

- Щоб увімкнути телефон, натисніть і утримуйте клавішу живлення у верхній частині; щоб відключити, натисніть і утримуйте клавішу живлення.
- Якщо ви включили телефон, не вставивши SIM-карту, телефон запропонує вам її встановити. Якщо SIM-карта вже вставлена, телефон автоматично перевірить наявність SIM-карти.
- Потім екран покаже наступне:
- Введіть PIN1 – якщо встановлений пароль SIM-карти.
- Введіть пароль телефону – якщо він встановлений.
- Пошук мережі – телефон шукає відповідну мережу.

#### **Примітки:**

Якщо при включенні мобільного телефону на екрані з'являється і не зникає знак оклику, це може бути викликано неправильною роботою.

Потрібно натиснути клавішу живлення та клавішу збільшення гучності одночасно. Така помилка активує режим відновлення, це призводить до появи знаку оклику. Якщо ви просто відключили телефон, наступного разу, коли ви його включаєте, він все ще буде в режимі відновлення.

### **Рішення:**

Натисніть клавішу початкового екрана, коли з'явиться знак оклику і робот, виникне спливаюче меню. Використовуйте клавішу Меню, щоб вибрати «перезавантажити систему негайно» для перезавантаження телефону.

### **2.4.2 Розблокування SIM-карти**

PIN 1 (персональний ідентифікаційний номер) захищає вашу SIM-карту від зловживань сторонніми особами. Якщо ви вибрали цю функцію, необхідно вводити код PIN1 кожен раз при включенні телефону, це розблокує SIM-карту і дозволяє виконувати або відповідати на дзвінки. Ви можете відключити захист SIM-карти (див. «Налаштування безпеки»). У цьому не можна запобігти випадку несанкціонованого використання вашої SIM-картки.

- Натисніть клавішу Покласти трубку (Hang Up) для включення телефону;
- Введіть код PIN1. Зітріть невірні цифри за

допомогою правої функціональної клавіші, потім натисніть ОК для підтвердження, наприклад, якщо ваш PIN1 дорівнює 1234, введіть: 1234

При введенні невірних цифр три рази поспіль ваша SIM-карта буде заблокована і ваш телефон попросить ввести номер PUK 1. Якщо ви не знаєте код PUK1, не намагайтеся це робити. У цьому випадку зверніться до постачальника послуг мережі. Див. «Налаштування безпеки».

**Примітка:** ваш постачальник мережевих послуг встановлює стандартний PIN1 код (від 4 до 8 цифр) для вашої SIM-карти. Ви повинні негайно змінити цей номер. Див. «Налаштування безпеки».

### **2.4.3 Розблокування телефону**

Для запобігання несанкціонованому використанню ви можете встановити захист телефону. При виборі цієї функції кожного разу при увімкненні телефону потрібно накреслити графічний ключ, щоб розблокувати телефон і здійснювати або відповідати на дзвінки. Ви можете очистити графічний ключ (див. «Налаштування безпеки»). У цьому випадку ваш телефон не захищений від несанкціонованого використання.

Якщо ви забули свій пароль телефону, необхідно

попросити продавця або в місцевому сервісному центрі розблокувати телефон.

#### 2.4.4 Підключення до мережі

- Як тільки SIM-карта розблокована, телефон автоматично починає пошук доступної мережі (екран покаже, що ведеться пошук мережі). Якщо ваш телефон знаходить доступну мережу, в центрі екрану відображається ім'я постачальника послуг.

**Примітка:** екстрений виклик. Примітка: якщо на екрані відображається повідомлення «тільки для екстрених викликів», це означає, що ви перебуваєте за межами зони дії мережі (зони обслуговування) і що все ще можете виконувати екстрені виклики в залежності від інтенсивності сигналу.

#### 2.4.5 Здійснення виклику

Коли на екрані з'являється логотип постачальника послуг, ви можете зателефонувати або відповідати на виклики. Стовпчики у верхньому лівому куті екрану відображають інтенсивність сигналу мережі.

Якість розмови в значній мірі залежить від перешкод. Таким чином, переміщення в межах невеликої області при здійсненні дзвінка або відповіді на виклик може покращити якість розмови. Меню

виклику відображається тільки під час виклику, а функції очікування виклику, переадресації виклику, а також конференц-виклик залежать від мережі. Зверніться до постачальника послуг мережі.

**Функції виклику включають:**



- Режим без звуку

При ньому звук відсутній.

- Хендс-фрі

Включає гучномовець для посилення звуку.

- Утримання

Утримує поточний виклик або переводить виклик з утримання.

- Завершення виклику

Завершення поточного виклику.

- Новий виклик

Здійснення нового дзвінка.

- Інше

\* Почати запис голосу

Почати запис голосу.

## 3 ФУНКЦІОНАЛЬНЕ МЕНЮ

(Наступні функції залежать від конкретних моделей)

### 3.1 Магазин додатків Play Store

У магазині ви можете завантажити і встановити потрібну програму.

Встановіть прикладну програму.

Дотримуйтеся інструкцій нижче для завантаження та встановлення додатку:

- Спочатку увійдіть в список мобільних додатків телефону і відкрийте Play Store.
- Тут ви знайдете рекомендації, новітні і необхідні функції, коли ви входите в магазин. Ви також побачите кнопку пошуку в нижньому правому куті. Ви можете переглянути категорію всіх додатків при натисненні на опції категорії та отримати її при натисненні на кнопку ранжирування. Ви також отримуєте всю інформацію про потрібний вам додаток.
- Далі ви можете ознайомитися з коротким введнням і користувальницьким рейтингом вашого додатку. Це корисно для вас, щоб оцінити програму.
- Нарешті, натисніть на кнопку установки в нижній частині екрана після знаходження додатку. Play Store його завантажить. Далі можете його встановити.

### **3.2 Набір номера**

При наборі ви можете отримати швидкий доступ до записів викликів, контактів і цифрової клавіатури (для ручного набору) за допомогою кнопки меню на екрані.





### 3.3 Браузер

Браузер дозволяє переглядати інтернет-сторінки, як на комп'ютері. Ви можете створити на телефоні закладку і синхронізувати його з комп'ютером. Ви можете отримати швидкий доступ до ваших улюблених сайтів на головному екрані.

Ви можете переглядати веб-сторінки в горизонтальному або вертикальному режимі. Сторінка повертається відповідно до положення телефону і автоматично підганяється за розмірами.



### 3.4 Настройки



Виберіть меню і налаштуйте параметри телефону.

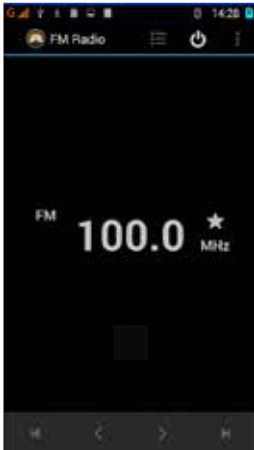
- Управління SIM-картою: управління та налаштування SIM-карти.

- WLAN: можна включити і відключити WLAN (бездротову локальну мережу) і виконати деякі настройки.
- Bluetooth: можна включити і відключити Bluetooth і налаштувати параметри.
- Використання інформаційних потоків: дозволяє вам повністю зрозуміти інформацію, що використовується.
- Інші функції: натисніть Інші функції і ви зможете встановити режим польоту, ВПМ (віртуальну приватну мережу) та інше.
- Аудіопрофілі: загальний, без звуку, нарада і на вулиці (опціональний). У той же час допускається настройка деяких сюжетних режимів.
- Виберіть режим і увійдіть в настройку користувача, що включає установку вібрації, гучності, мелодії, повідомлення, звукового сигналу клавіатури тощо.
- Екран: допускаються настройки користувача яскравості, шпалер, екрану, тайм-ауту, розміру шрифту.
- Пам'ять: відображається внутрішня пам'ять карти та телефону.
- Акумулятор: відображає детальну інформацію про використання акумулятора.
- Додатки: перегляд, керування та видалення додатків на телефоні.

- Обліковий запис і синхронізація: встановіть синхронізацію облікового запису з вашим телефоном.
- Місцеві служби: вкажіть службу при локалізації телефону.
- Безпека: введення графічного ключа; блокування SIM-карти; установка SD-карти.
- Мова та клавіатура: виберіть мову і спосіб введення.
- Резервне копіювання і перезавантаження: перезавантаження всіх DRM ліцензій і відновлення заводських налаштувань для очищення всіх персональних даних на вашому телефоні.
- Дата і час: установка поточного часу і дати.
- Включення / відключення за розкладом: встановити час включення і відключення телефону.
- Допоміжні функції: можуть бути налаштовані деякі допоміжні функції.
- Функції для розробників: налаштування деяких функцій, що використовуються розробниками.
- Про телефон: перегляд моделі, стану обслуговування, мобільне ПЗ, інформація про апаратні засоби тощо.

### 3.5 Радіоприймач

Одягніть радіонавушники перед початком пошуку каналів.



#### Глосарій:

**Список каналів:** Відображення списку каналів FM-радіо. Ви можете вибрати один з них (список може містити максимум 20 каналів)

**Пошук:** виберіть цю опцію для автоматичного пошуку каналів і створення списку каналів.

**Гучномовець:** натисніть кнопку, щоб використувати радіодинамік.

**◀ і ▶:** натисніть для переходу на інший канал.

### 3.6 Список контактів



«Контакти» дозволяють легко дзвонити колегам або друзям, відправляти їм електронну пошту або короткі повідомлення. Ви можете додавати

контакти прямо з вашого телефону або синхронізувати «контакти» з будь-яким додатком на комп'ютері. Ви можете відкрити «контакти» безпосередньо з головного екрану або відкрити його за допомогою програми «Набір» («Dialing»).

### **Додати контакт:**

Щоб додати контакт, введіть безпосередньо ім'я та номер телефону або імпортуйте ім'я і номер телефону з SIM-карти. (Кількість контактів, які можна додати, обмежена пам'яттю телефону.)

### **Пошук контактів:**

Щоб знайти контакт натисніть кнопку пошуку на пошуковому екрані, з'явиться вікно пошуку. У полі пошуку введіть ключові слова, такі, як ім'я, прізвище та назву компанії. При введенні ключового слова відразу ж з'являються відповідні контакти.

### **Редагувати контакт:**

Для редагування деталей контакту, виберіть «Редагування контакту» («Edit a contact»).

### **Видалення контакту:**

Для видалення поточного контакту виберіть «Видалити контакт» («Delete a contact»). З меню ви також можете синхронізувати з обліковим запи-



сом або використовувати спільно обліковий запис, імпортувати або експортувати контакт.

### 3.7 Обмін повідомленнями

Можна надсилати текстові та мультимедійні повідомлення на будь-який контакт, у якого є SMS пристрій. Мультимедійні повідомлення включають фотографії, відеокліпи (для iPhone 3GS або інших телефонів нового типу), інформацію про контакти і голосові замітки. Більше того, ви можете відправити повідомлення декільком контактам одночасно.



Примітка: можливо, обмін повідомленнями доступний не у всіх країнах і регіонах. Можливо, вам буде потрібно оплатити обмін повідомленнями. Для отримання додаткової інформації зверніться до оператора мережі.

Поки ви в мережі, можете використовувати «Обмін повідомленнями» («Messaging»). Відправляти повідомлення можна разом з викликами. Ймовірно, вам доведеться оплачувати відправку та отримання повідомлень. Це залежить від вашого оператора стільникового зв'язку.

Надіслати повідомлення: натисніть кнопку, введіть номер та ім'я контакту або виберіть контакт зі списку контактів. Натисніть текстове поле над клавіатурою, введіть інформацію, потім натисніть «Відправити» («Send»).

Після вибору номера можна вибрати такі параметри, як виклик, додати тему, вкладення, вставити вираз обличчя та інші.

Натисніть Налаштування для установки мелодії, повідомлення про доставку і максимальної кількості повідомлень.

### 3.8 Меню повідомлень

Зруште і потягніть вниз меню на головному екрані, після цього можна побачити сповіщення про повідомлення і вибрати включення або відключення Wi-Fi, Bluetooth, GPS, режим поза мережу. При передачі даних поточна SIM-карта доступна для передачі по GPRS. Зруште її і зможете побачити функції профілю для вашої зручності.



### 3.9 Ліхтарик

Увійдіть до додатку для ліхтарика, натисніть кнопку включення для подачі світла.



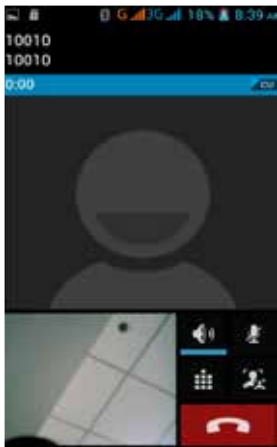
### 3.10 Віджет

Натисніть на головному екрані, з'являться варіанти вибору шпалер і настройки віджетів. Це зручна для Вас процедура.



### 3.11 Відеодзвінок у форматі 3G

Натисніть на портрет номера в телефонній книзі і ви зможете виконати всі ці дії миттєво: набрати номер, відправити повідомлення і виконати відеодзвінок. Під час відеодзвінка можна вибрати додатки, такі, як налаштування дзвінка на беззвучний режим, перемикання на портрет робота, відключення голосу і відправку фотографій на SD-карту.



Коли включена ця функція, ви можете направити контент на інший NFC-сумісний пристрій, утримуючи пристрої близько один до одного. Наприклад, ви можете направити сторінки браузера, відео Youtube, контакти і інше.

## 4 ВВЕДЕННЯ ТЕКСТУ

Вводьте текст за допомогою клавіатури. Прикладами тексту є контактна інформація, адреси електронної пошти, короткі повідомлення і вебсайти. Клавіатура забезпечує функції підказки набору, виправлення орфографічних помилок і навчання при використанні.

Інтелектуальна клавіатура може надати вам підказки правильного написання, залежно від додатку, що використовується.

### **Введення тексту:**

1 Натисніть на текстове поле (зім'язка або новий контакт) для виклику клавіатури.

2 Натискайте клавіші на клавіатурі.

Спочатку ви можете натискати кнопки будь-яким з ваших вказівних пальців. Після того, як ви освоїтеся з клавіатурою, можете спробувати натискати клавіші обома великими пальцями.

При натисненні кнопки відповідна буква з'являється над великим або іншим вашим пальцем. Якщо ви натиснули не ту кнопку, можна переміститися до потрібної кнопки. Тільки коли ваш палець йде з кнопки, відповідна буква вводиться в текстове поле



Видалення букви	 Натисніть  .
Для введення букви у верхньому регістрі	Натисніть  , потім натисніть на потрібну букву.



Введення цифри	Натисніть <b>?</b> 123, потім натисніть на потрібну цифру.
Для введення символу	Натисніть <b>?</b> 123, потім натисніть на символ.
Швидке введення пропуску	Натисніть клавішу пропуску підряд двічі.
Перемикання методів введення	Утримуйте <b>?</b> для виклику клавіатури.

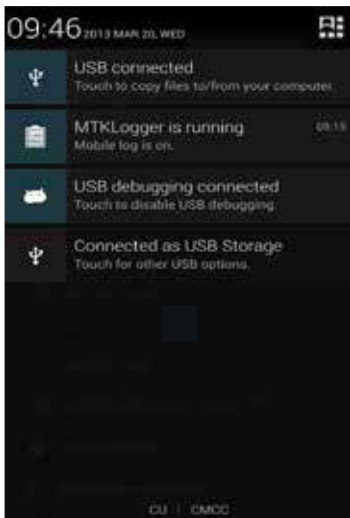
## 5 ВВЕДЕННЯ В РОБОТУ З SD-КАРТАМИ

SD-карти для розширення пам'яті. Встановіть карту пам'яті відповідно до інструкції.

Будучи одним з накопичувачів на вашому телефоні, SD-карта налаштовується як накопичувач за замовчуванням згідно з фабричними настройками. Ви можете безпосередньо використовувати її без будь-яких настройок.

**Використання як флеш-диск:** Якщо встановлений зв'язок «Телефон – шина даних – ПК», на ПК відображається повідомлення «Знайдено нове устаткування» і в діалоговому вікні відображається «Потрібна установка MT65xx Android Phone».

Після перевірки і підтвердження встановіть з'єднання «Телефон – шина даних – ПК» і відтягніть вниз меню повідомлень в режимі очікування:



Виберіть «підключений як USB-накопичувач», з'явиться наступний екран.



Виберіть «Накопичувач USB», з'явиться діалогове вікно:

Ви можете синхронізувати файли на комп'ютері з файлами на телефоні за вашим бажанням або управляти файлами на карті пам'яті.

Виберіть «MTP storage» для підтримки телефону в якості U-диска. Якщо ваш комп'ютер не підтримує WIN7, необхідно встановити MTP диск (ви можете безпосередньо оновлювати програвач до останньої WMP11, який поставляється з MTP диском).

Слідуйте інструкціям на телефоні при роботі, щоб дозволити завантаження і викачування з U-диска.

Виберіть «Camera PTP», щоб експортувати фотографії з телефону в комп'ютер.

**Примітка:** Ваш мобільний телефон підтримує функцію plug-in. Проте не підтримується вставка або видалення T-карт без виключення телефону. В цілому, виймати і вставляти SD-карту не рекомендується.

## **6 КОМПЛЕКТАЦІЯ\***

Смартфон, Акумулятор до смартфона, Зарядний пристрій, USB кабель, Інструкція з експлуатації, Гарантійний талон.

*\* вказана комплектація може бути змінена виробником без попереднього оповіщення споживача.*

Продукт першого класу, відповідає вимогам: ДСТУ 4467-1:2005, ДСТУ EN 50360:2007, ДСТУ ETSI EN 301 489-1:2008 (з урахуванням ДСТУ ETSI EN 301 489-7:2008, ДСТУ ETSI EN 301 489-17:2008), ДСТУ ETSI EN 300 328:2008, ДСТУ ETSI EN 301 511:2007, ETSI EN 301 908-2 V5.2.1

Гарантійний термін - 12 місяців. Строк служби (придатності) товару – 3 роки.

По закінченні строку служби виробу вам необхідно звернутися до авторизованого сервісного центру для проведення профілактичного обслуговування виробу і визначення його придатності до подальшої експлуатації. Роботи з профілактичного обслуговування виробу і його діагностики виконуються авторизованими сервісними центрами на платній основі.

Виробник не рекомендує продовжувати експлуатацію виробу по закінченні строку служби без проведення його профілактичного обслуговування в авторизованому сервісному центрі, так як в цьому випадку виріб може становити небезпеку для життя, здоров'я або майна споживача.

Дата виготовлення зазначена на упаковці.  
Серійний номер зазначено на виробі.

Спасибо за то, что вы купили этот смартфон. Для максимально эффективного использования рекомендуем внимательно прочитать инструкцию.

## **СОДЕРЖАНИЕ**

1 Основы использования .....	43
2 Приступая к работе.....	50
3 Функциональное меню .....	61
4 Ввод текста.....	76
5 Введение в работу с SD-картами .....	78

## **1 ОСНОВЫ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ**

### **1.1 Предупреждения по технике безопасности и замечания**

Перед использованием мобильного телефона прочтите и внимательно изучите следующие указания, чтобы вы смогли использовать его безопасно и правильно.

#### **1.1.1 Замечания по использованию аккумулятора**

- Срок службы аккумулятора ограничен. Оставшийся срок становится короче по мере зарядки. Если аккумулятор не обладает нужным зарядом даже после зарядки, значит, срок службы закончился и вам нужно приобрести новый аккумулятор.

- Не выбрасывайте старые аккумуляторы вместе с обычным бытовым мусором. Утилизируйте старые аккумуляторы в специальных пунктах, используя особые правила утилизации.
- Не бросайте аккумуляторы в огонь, это может привести к воспламенению и взрыву.
- При установке аккумулятора не используйте силу или давление, это может вызвать утечку, перегрев, растрескивание и возгорание.
- Не используйте провода, иглы и другие металлические предметы для короткого замыкания аккумулятора. Кроме того, не кладите аккумулятор рядом с ожерельями или другими металлическими предметами, так как это может вызвать утечку, перегрев, растрескивание и возгорание.
- Не припаивайте контактные точки аккумулятора, так как это может вызвать утечку, перегрев, растрескивание и возгорание.
- Если жидкость из аккумулятора попадает в глаза, это может вызвать слепоту. Если это произойдет, не трите глаза, а сразу же промойте их чистой водой и обратитесь в медицинское учреждение за помощью.
- Не разбирайте и не модифицируйте аккумулятор, так как это может вызвать утечку,



перегрев, растрескивание и возгорание.

- Не используйте и не храните аккумуляторы вблизи мест с высокой температурой, например, около огня или нагретых сосудов, так как это может вызвать утечку, перегрев, растрескивание и возгорание.
- Если аккумулятор перегревается, меняет цвет или деформируется при использовании, зарядке или хранении, прекратите его использование и замените на новый.
- Если жидкость из аккумулятора попадает на кожу или одежду, это может вызвать ожог кожи. Немедленно промойте место чистой водой и обратитесь к врачу в случае необходимости.
- В случае утечки аккумулятора или появления странного запаха, уберите аккумулятор подальше от открытого огня, чтобы избежать возгорания или взрыва.
- Не допускайте намокания аккумулятора, так как это может привести к перегреву, появлению дыма и коррозии.
- Не используйте и не храните аккумуляторы в местах с повышенной температурой, например, на прямом солнечном свете, поскольку это может вызвать утечку и перегрев, снижение производительности и сокращение срока службы аккумулятора.

- Не заряжайте аккумулятор более 24 часов подряд.

### **1.1.2 Зарядка телефона**

- Подключите разъем зарядного устройства к мобильному телефону. Индикатор уровня аккумулятора на экране начинает мигать. Даже если телефон выключен, индикация отображается, что указывает на идущую зарядку аккумулятора. Если телефон интенсивно используется при недостаточном токе, индикатор зарядки может появиться на экране позже начала зарядки.
- Если индикатор уровня заряда аккумулятора не мигает и указывает на полный заряд, это означает, что зарядка завершена. Если телефон во время зарядки выключен, изображение завершения зарядки также появится на экране. Процесс зарядки обычно занимает от 3 до 4 часов. Во время зарядки аккумулятора телефон и зарядное устройство нагреваются. Это нормальный режим.
- После завершения зарядки отсоедините зарядное устройство от сетевой розетки и от мобильного телефона.

**Примечания:**

- Во время зарядки телефон следует поместить в хорошо проветриваемое помещение с температурой от + 5°C до + 40°C. Всегда используйте зарядное устройство от производителя вашего телефона. Использование неавторизованного зарядного устройства может быть опасно и привести к аннулированию гарантии на ваш телефон.
- Время режима ожидания и продолжительности вызовов, установленное производителем, основано на оптимальных рабочих условиях. Практически время работы аккумулятора зависит от условий сети, рабочих условий и методов использования.
- Убедитесь, что перед зарядкой аккумулятор установлен. Лучше не извлекать аккумулятор во время зарядки.
- По завершении зарядки отсоедините зарядное устройство от телефона и питания.
- Если вы не отключите зарядное устройство от телефона и питания, зарядное устройство продолжит заряжать аккумулятор через период продолжительностью от 5 до 8 часов, когда уровень аккумулятора существенно уменьшится. Мы советуем вам не делать этого, так как снижается производительность телефона и сокращает срок его службы.

### 1.1.2.2 Замечания по использованию зарядного устройства

- Используйте переменное напряжение 220 В. Использование любого другого напряжения может привести к утечкам аккумулятора, пожару и повреждению мобильного телефона и зарядного устройства.
- Запрещается накоротко замыкать зарядное устройство, так как это может привести к поражению электрическим током, появлению дыма и поломке зарядного устройства.
- Не используйте зарядное устройство при поврежденном силовом кабеле, так как это может привести к возгоранию или удару электрическим током.
- Требуется немедленно удалить пыль, прилипшую к электрической розетке.
- Не ставьте сосуды с водой рядом с зарядным устройством, чтобы избежать попадания воды на зарядное устройство и электрическое замыкание, утечку или другие неисправности.
- Если на зарядное устройство попадает вода или другая жидкость, необходимо немедленно отключить питание, чтобы избежать короткого замыкания или удара током, возгорания или неисправности.
- Не разбирайте и не модифицируйте заряд-

ное устройство, так как это может привести к травмам, удару электрическим током, возгоранию или повреждению зарядного устройства.

- Не используйте зарядное устройство в ванной комнате или других влажных местах, так как это может вызвать удар электрическим током, пожар или поломку устройства.
- Не касайтесь устройства мокрыми руками, так как это может вызвать удар электрическим током.
- Не модифицируйте шнур и не ставьте на него тяжелые предметы. Это может привести к поражению электрическим током или пожару.
- Перед чисткой или проведением технического обслуживания отключите зарядное устройство от электрической розетки.
- При отключении зарядного устройства держите его за корпус, а не тяните за шнур. Потянув за шнур, можно его повредить и получить поражение электрическим током или возгорание.

### **1.1.3 Чистка и уход**

- Мобильный телефон, аккумулятор и зарядное устройство не являются водонепрони-

цаемыми. Не используйте их в ванной или других влажных помещениях, избегайте их намокания под дождем.

- Используйте мягкую сухую ткань для чистки мобильного телефона, аккумулятора и зарядного устройства.
- Не используйте спирт, растворитель, бензин или другие растворители для вытирания мобильного телефона.
- Грязный выходной разъем приводит к ухудшению электрического контакта, потере мощности и даже невозможности подзарядки. Проводите чистку регулярно.

## 2 ПРИСТУПАЯ К РАБОТЕ

1. приемник
2. клавиша начального экрана
3. назад
4. датчик расстояния / светочувствительный датчик
5. передняя камера
6. кнопка громкости
7. кнопка питания
8. порт USB
9. громкоговоритель

10. задняя камера
11. вспышка
12. разъем для наушников
13. меню



## 2.1 Значки (пиктограммы)

В режиме ожидания на экране могут появляться следующие значки:

Знак	Описание
	Отображает интенсивность сигнала сети.
	Отображает пропущенные вызовы.
	Положение со спутника.
	Получено новое сообщение.
	Приложение загружается.
	Загрузка завершена.
	Будильник настроен и активирован.
	Идет вызов.
	Телефон проигрывает мелодию.



	Уровень заряда аккумулятора.
	Подключено USB-устройство.
	Доступ заблокирован.
	Подключена беспроводная сеть
	Подключена гарнитура Bluetooth.
	SIM-карта отсутствует
	Нет карты памяти
	Передача данных
	Идет передача по NFC-чипу

## 2.2 Расшифровка клавиш

Клавиша	Расшифровка
Клавиша возврата	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Возврат к предыдущему меню.</li> </ul>
Клавиша меню	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Отображает опции текущего меню.</li> </ul>
Клавиша начального экрана	<ul style="list-style-type: none"> <li>• В любом состоянии нажатие клавиши возвращает в экран ожидания.</li> </ul>
Клавиша питания	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Нажмите и удерживайте эту клавишу для выключения и отключения телефона.</li> <li>• Как правило, нажатие на этой кнопке блокирует мобильный телефон.</li> </ul>
Боковые клавиши громкости	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Во время разговора нажмите эти клавиши для регулировки громкости.</li> <li>• При воспроизведении звукового файла нажимайте на эти две кнопки для регулировки громкости.</li> </ul>

**Примечание:** В этом руководстве фраза "нажмите клавишу" означает нажатие с последующим отпусканием клавиши. "Удержание клавиши"

ши" означает нажатие клавиши и удержание ее нажатой в течение 2 с или более.

Описания и функции клавиш зависят от модели вашего телефона.

## **2.3 Использование сенсорного экрана**

У вашего телефона есть множество сенсорных кнопок на главном экране. Пожалуйста, следуйте данным указаниям:

- Не прикасайтесь к экрану мокрыми руками.
- Не прикладывайте к экрану большое усилие.
- Не прикасайтесь к экрану металлическими или проводящими предметами.

## **2.4 Подключение к сети**

### **2.4.1 Включение / отключение телефона**

- Чтобы включить телефон, нажмите и удерживайте клавишу питания в верхней части; чтобы отключить, нажмите и удерживайте клавишу питания.
- Если вы включили телефон, не вставив SIM-карту, телефон предложит вам ее установить. Если SIM-карта уже вставлена, телефон автоматически проверит наличие SIM-карты.
- Затем экран покажет следующее:
- Введите PIN1 – если установлен пароль SIM-карты.

- Введите пароль телефона – если он установлен.
- Поиск сети – телефон ищет соответствующую сеть.

### **Примечания:**

Если при включении мобильного телефона на экране появляется и не исчезает восклицательный знак, это может быть вызвано неправильной работой. Нужно нажать клавишу питания и клавишу увеличения громкости одновременно. Такая ошибка активирует режим восстановления, это приводит к появлению восклицательного знака. Если вы просто отключили телефон, в следующий раз, когда вы его включаете, он все еще будет в режиме восстановления.

### **Решение:**

Нажмите клавишу начального экрана, когда появится восклицательный знак и робот, возникнет всплывающее меню. Используйте клавишу Меню, чтобы выбрать "перезагрузить систему немедленно" для перезагрузки телефона.

## **2.4.2 Разблокировка SIM-карты**

PIN 1 (персональный идентификационный номер) защищает вашу SIM-карту от злоупотреблений посторонними лицами. Если вы выбра-

ли эту функцию, необходимо вводить код PIN1 каждый раз при включении телефона, это разблокирует SIM-карту и позволяет выполнять или отвечать на звонки. Вы можете отключить защиту SIM-карты (см. "Настройки безопасности"). В этом случае несанкционированное использование вашей SIM-карты не предотвращается.

- Нажмите клавишу Повестить трубку (Hang Up) для включения телефона;
- Введите код PIN1. Сотрите неверные цифры с помощью правой функциональной клавиши, затем нажмите ОК для подтверждения, например, если ваш PIN1 равен 1234, введите: 1234
- При вводе неверных цифр три раза подряд ваша SIM-карта будет заблокирована и ваш телефон попросит ввести номер PUK 1. Если вы не знаете код PUK1, не пытайтесь это делать. В этом случае обратитесь к поставщику услуг сотовой сети. См. раздел "Настройки безопасности".

**Примечание:** ваш поставщик сетевых услуг устанавливает стандартный PIN1 код (от 4 до 8 цифр) для вашей SIM-карты. Вы должны немедленно изменить этот номер. См. раздел "Настройки безопасности".

### 2.4.3 Разблокировка телефона

Для предотвращения несанкционированного использования вы можете установить защиту телефона. При выборе этой функции каждый раз при включении телефона необходимо начертить графический ключ, чтобы разблокировать телефон и совершать или отвечать на звонки.

Вы можете очистить графический ключ (см. "Настройки безопасности"). В этом случае ваш телефон не защищен от несанкционированного использования.

Если вы забыли свой пароль телефона, необходимо попросить продавца или в местном сервисном центре разблокировать телефон.

### 2.4.4 Подключение к сети

- Как только SIM-карта разблокирована, телефон автоматически начинает поиск доступной сети (экран покажет, что ведется поиск сети). Если ваш телефон находит доступную сеть, в центре экрана отображается имя поставщика услуг сотовой сети.

**Примечание:** экстренный вызов. Примечание: если на экране отображается сообщение "только для экстренных вызовов", это означает, что

вы находитесь за пределами зоны действия сети (зоны обслуживания) и что все еще можете выполнять экстренные вызовы в зависимости от интенсивности сигнала.

### **2.4.5 Выполнение вызова**

Когда на экране появляется логотип поставщика услуг сотовой сети, вы можете позвонить или отвечать на вызовы. Столбики в верхнем левом углу экрана отображают интенсивность сигнала сети.

Качество разговора в значительной степени зависит от препятствий. Таким образом, перемещение в пределах небольшой области при звонке или ответе на вызов может улучшить качество разговора.

Меню вызова отображается только во время вызова, а функции ожидания вызова, переадресации вызова, а также многосторонний вызов зависят от сети. Обратитесь к поставщику услуг сотовой сети.

## Функции вызова включают:



- Беззвучный режим  
При нем звук отсутствует.
- Хэндс-фри  
Включает громкоговоритель для усиления звука.
- Удержание  
Удерживает текущий вызов или переводит вызов с удержания.
- Завершение вызова  
Завершение текущего вызова.
- Новый вызов  
Совершение нового звонка.
- Другое



\*Начать запись голоса  
Начать запись голоса.

## 3 ФУНКЦИОНАЛЬНОЕ МЕНЮ

(Следующие функции зависят от конкретных моделей)

### 3.1 Магазин приложений Play Store

В магазине вы можете скачать и установить требуемое приложение.

Установите прикладную программу.

Следуйте инструкциям ниже для загрузки и установки приложения:

- Сначала войдите в список мобильных приложений телефона и откройте Play Store.
- Здесь вы найдете рекомендации, новейшие и необходимые функции, когда вы входите в магазин. Вы также увидите кнопку поиска в нижнем правом углу. Вы можете просмотреть категорию всех приложений при нажатии на опции категории и получить ее при нажатии на кнопке ранжирования. Вы также получите всю информацию о нужном вам приложении.
- Далее вы можете ознакомиться с кратким

введением и пользовательским рейтингом вашего приложения. Это полезно для вас, чтобы оценить программу.

- Наконец, нажмите на кнопку установки в нижней части экрана после нахождения приложения. Play Store его загрузит. Дальше можете его установить.

### 3.2 Набор номера

При наборе вы можете получить быстрый доступ к записям вызовов, контактам и цифровой клавиатуре (для ручного набора) с помощью кнопки меню на экране.



### 3.3 Браузер

Браузер позволяет просматривать Интернет-страницы, как на компьютере. Вы можете создать на телефоне закладку и синхронизировать его с компьютером. Вы можете получить быстрый доступ к вашим любимым сайтам на главном экране.

Вы можете просматривать веб-страницы в ландшафтном или портретном режиме. Страница поворачивается в соответствии с положением телефона и автоматически подгоняется по размерам.



## 3.4 Настройки



Выберите меню и настройте параметры телефона.

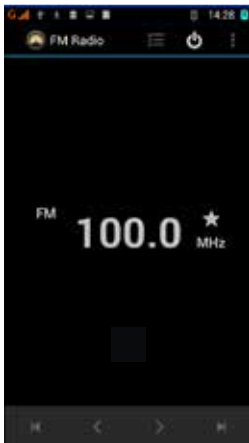
- Управление SIM-картой: управление и настройка SIM-карты.
- WLAN: можно включить и отключить WLAN (беспроводную локальную сеть) и выполнить некоторые настройки.

- Bluetooth: можно включить и отключить Bluetooth и настроить параметры.
- Использование информационных потоков: позволяет вам полностью понять используемую информацию.
- Другие функции: нажмите Другие функции и вы сможете установить режим полета, ВЧС (виртуальную частную сеть) и другое.
- Аудиопрофили: общий, без звука, совещание и на улице (опционный). В то же время допускается пользовательская настройка некоторых сюжетных режимов.
- Выберите режим и войдите в пользовательскую настройку, включающую установку вибрации, громкости, мелодии, уведомления, звукового сигнала клавиатуры и т.д.
- Экран: допускаются пользовательские настройки яркости, обоев, экрана, тайм-аута, размера шрифта.
- Память: отображается внутренняя память карты и телефона.
- Аккумулятор: отображает детальная информация об использовании аккумулятора.
- Приложения: просмотр, управление и удаление приложений на телефоне.
- Учетная запись и синхронизация: установите синхронизацию учетной записи с вашим телефоном.

- Местные службы: укажите службу при локализации телефона.
- Безопасность: введение графического ключа; блокировка SIM-карты; установка SD-карты.
- Язык и клавиатура: выберите язык и способ ввода.
- Резервное копирование и перезагрузка: перезагрузка всех DRM лицензий и восстановление заводских настроек для очистки все персональных данных на вашем телефоне.
- Дата и время: установка текущего времени и даты.
- Включение / отключение по расписанию: установить время включения и отключения телефона.
- Вспомогательные функции: могут быть настроены некоторые вспомогательные функции.
- Функции для разработчиков: настройка некоторых функций, используемых разработчиками.
- О телефоне: просмотр модели, состояния обслуживания, мобильное ПО, информацию об аппаратных средствах и т.д.

### 3.5 Радиоприемник

Наденьте радионаушники перед поиском каналов.





#### Глоссарий:

**Список каналов:** Отображение списка каналов FM-радио. Вы можете выбрать один из них (список может содержать максимум 20 каналов)

**Поиск:** выберите эту опцию для автоматического поиска каналов и создания списка каналов.

**Громкоговоритель:** нажмите кнопку, чтобы использовать радиодинамик.

 и : нажмите для перехода на другой канал.

### 3.6 Список контактов



"Контакты" позволяют легко звонить коллегам или друзьям, отправлять им электронную почту или короткие сообщения. Вы можете добавлять



контакты прямо с вашего телефона или синхронизировать "контакты" с любым приложением на компьютере. Вы можете открыть "контакты" непосредственно из главного экрана или открыть его с помощью приложения "Набор" ("Dialing").

### **Добавить контакт:**

Чтобы добавить контакт, введите непосредственно имя и телефонный номер или импортируйте имя и номер телефона с SIM-карты. (Количество контактов, которые можно добавить, ограничено памятью телефона.)

### **Поиск контактов:**

Для поиска контакта нажмите кнопку поиска на поисковом экране, появится окно поиска. В поле поиска введите ключевые слова, такие, как имя, фамилию и название компании. При вводе ключевого слова сразу же появляются подходящие контакты.

### **Редактировать контакт:**

Для редактирования деталей контакта, выберите "Редактирование контакта" ("Edit a contact").

### **Удаление контакта:**

Для удаления текущего контакта выберите "Удалить контакт" ("Delete a contact").

Из меню вы также можете синхронизировать с учетной записью или использовать совместно учетную запись, импортировать или экспортировать контакт.

### 3.7 Обмен сообщениями

Можно отправлять текстовые и мультимедийные сообщения на любой контакт, у которого есть SMS устройство. Мультимедийные сообщения включают фотографии, видеоклипы (для iPhone 3GS или других телефонов нового типа), информацию о контактах и голосовые заметки. Более того, вы можете отправить сообщения нескольким контактам одновременно.



Примечание: возможно, обмен сообщениями доступен не во всех странах и регионах. Возможно, вам потребуется оплатить обмен сообщениями.

Для получения дополнительной информации обратитесь к оператору сотовой сети.

Пока вы в сети, можете использовать "Обмен сообщениями" ("Messaging"). Отправлять сообщения можно вместе с вызовами. Вероятно, вам придется оплачивать отправку и получение сообщений. Это зависит от вашего оператора сотовой связи.

Отправить сообщение: нажмите кнопку, введите номер и имя контакта или выберите контакт из списка контактов. Нажмите на текстовое поле над клавиатурой, введите информацию, затем нажмите "Отправить" ("Send").

После выбора номера можно выбрать такие параметры, как вызов, добавить тему, вложение, вставить выражение лица и другие.

Нажмите Настройки для установки мелодии, уведомления о доставке и максимального количества сообщений.

### 3.8 Меню уведомлений

Сдвиньте и потяните вниз меню на главном экране, после этого можно увидеть уведомления о сообщениях и выбрать включение или отключение Wi-Fi, Bluetooth, GPS, режим вне сети. При передаче данных текущая SIM-карта доступна для передачи по GPRS. Сдвиньте ее и сможете увидеть функции профиля для вашего удобства.



### 3.9 Фонарик

Войдите в приложение для фонарика, нажмите кнопку включения для подачи света.



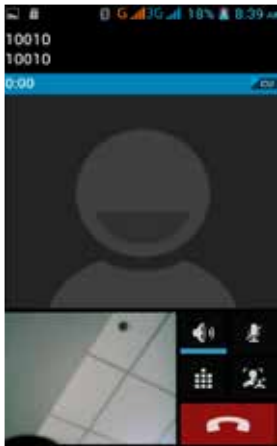
### 3.10 Виджет

Нажмите на главном экране, появятся варианты выбора обоев и настройки виджетов. Это удобная для Вас процедура.



### 3.11 Видеозвонок в формате 3G

Нажмите на портрет номера в телефонной книге и вы сможете выполнить все эти действия мгновенно: набрать номер, отправить сообщение и выполнить видеозвонок. Во время видеозвонка можно выбрать приложения, такие, как настройка звонка на беззвучный режим, переключение на портрет робота, отключение голоса и отправку фотографий на SD-карту.



Когда включена эта функция, вы можете направить контент на другое NFC-совместимое устройство, удерживая устройства близко друг к другу. Например, вы можете направить страницы браузера, видео Youtube, контакты и другое.

## 4 ВВОДТЕКСТА

Вводите текст с помощью клавиатуры. Примерами текста является контактная информация, адреса электронной почты, короткие сообщения и веб-сайты. Клавиатура обеспечивает функции подсказки набора, исправление орфографических ошибок и обучение при использовании. Интеллектуальная клавиатура может предоставить вам подсказки правильного написания, в зависимости от используемого приложения.

### **Ввод текста:**

1 Нажмите на текстовое поле (заметка или новый контакт) для вызова клавиатуры.



2 Нажимайте клавиши на клавиатуре.

Сначала вы можете нажимать кнопки любым из ваших указательных пальцев. После того, как вы освоитесь с клавиатурой, можете попробовать, нажимая клавиши обоими большими пальцами.

При нажатии кнопки соответствующая буква появляется над большим или другим вашим пальцем. Если вы нажали не ту кнопку, можно переместиться к нужной кнопке. Только когда ваш палец уходит с кнопки, соответствующая буква вводится в текстовое поле.





Удаление буквы	 Нажмите  .
Для ввода буквы в верхнем регистре	 Нажмите  , потім натисніть на потрібну букву.

Ввод цифры	Нажмите <b>123</b> , потом нажмите на нужную цифру.
Для ввода символа	Нажмите <b>123</b> , потом нажмите на символ.
Быстрый ввод пробела	Нажмите клавишу пробела подряд дважды.
Переключение методов ввода	Удерживайте <b>?</b> для вызова клавиатуры.

## 5 ВВЕДЕНИЕ В РАБОТУ С SD-КАРТАМИ

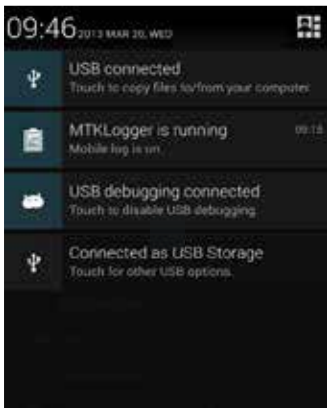
Ваш мобильный телефон поддерживает SD-карты для расширения памяти. Установите карту памяти в соответствии с инструкцией.

Будучи одним из накопителей на вашем телефоне, SD-карта настраивается как накопитель по умолчанию согласно фабричным настройкам. Вы можете напрямую использовать ее без каких-либо настроек.

**Использование в качестве флэш-диска:** Если установлена связь "Телефон – шина данных – ПК", на ПК отображается сообщение "Найдено

новое оборудование" и в диалоговом окне отображается "Требуется установка MT65xx Android Phone".

После проверки и подтверждения установите соединение "Телефон – шина данных – ПК" и оттяните вниз меню уведомлений в режиме ожидания:



Выберите "подключен как USB-накопитель", появится следующий экран.



Выберите "Накопитель USB", появится диалоговое окно:

Вы можете синхронизировать файлы на компьютере с файлами на телефоне по вашему желанию или управлять файлами на карте памяти. Выберите "MTP storage" для поддержки телефона в качестве U-диска. Если ваш компьютер не поддерживает WIN7, необходимо установить MTP диск (вы можете напрямую обновлять про-

игрыватель до последней WMP11, который поставляется с MTP диском).

Следуйте инструкциям на телефоне при работе, чтобы позволить загрузки и скачивания с U-диска. Выберите "Camera PTP", чтобы экспортировать фотографии с телефона на компьютер.

**Примечание:** Ваш мобильный телефон поддерживает функцию plug-in. Однако не поддерживается вставка или удаление T-карт без выключения телефона. В целом, вынимать и вставлять SD-карту не рекомендуется.

## **6 КОМПЛЕКТАЦИЯ\***

Смартфон, Аккумулятор для смартфона, Зарядное устройство, USB кабель, руководство пользователя, Гарантийный талон.

*\* данная комплектация может быть изменена производителем без предварительного оповещения потребителя.*

Продукт первого класса, отвечает требованиям: ДСТУ 4467-1:2005, ДСТУ EN 50360:2007, ДСТУ ETSI EN 301 489-1:2008 (с учетом ДСТУ ETSI EN 301 489-7:2008, ДСТУ ETSI EN 301 489-17:2008),

ДСТУ ETSI EN 300 328:2008, ДСТУ ETS I EN 301 511:2007, ETS I EN 301 908-2 V5.2.1

Гарантийный срок - 12 месяцев. Срок службы (годности) товара - 3 года. По окончании срока службы изделия вам необходимо обратиться в авторизованный сервисный центр для проведения профилактического обслуживания изделия и определения его пригодности к дальнейшей эксплуатации. Работы по профилактическому обслуживанию изделия и его диагностики выполняются авторизованными сервисными центрами на платной основе. Производитель не рекомендует продолжать эксплуатацию изделия по окончании срока службы без проведения его профилактического обслуживания в авторизованном сервисном центре, так как в этом случае изделие может представлять опасность для жизни, здоровья или имущества потребителя. Дата изготовления указана на упаковке. Серийный номер указан на изделии.

## CONTENTS

1. The Basics .....	83
2. Getting Started .....	89
3. Functional Menu .....	99
4. Text Input .....	115
5. SD Card Introduction .....	117

## 1. THE BASICS

### 1.1 Safety warnings and notices

Before using your mobile phone, read and understand the following notices carefully to ensure you will use it safely and properly.

#### 1.1.1 Notices when using the battery

- The battery has a limited service life. The remaining life gets shorter as the times of charging increase. If the battery becomes feeble even after the charging, this indicates the service life is over and you have to use a new battery.
- Do not dispose of old batteries with everyday domestic garbage. Please dispose of old batteries at the directed places with specific rules for their disposal.
- Please do not throw batteries into a fire, as this will cause the batter to catch fire and explode.

- When installing the battery, do not use force or pressure, as this will cause the battery to leak, overheat, crack and catch fire.
- Please do not use wires, needles or other metal objects to short-circuit the battery. Also, do not put the battery near necklaces or other metal objects, as this will cause the battery to leak, overheat, crack and catch fire.
- Please do not solder the contact points of the battery, as this will cause the battery to leak, overheat, crack and catch fire.
- If the liquid in the batteries goes into the eyes, there is a risk of blindness. If this occurs do not rub the eyes, but immediately rinse eyes with clear water and go to the hospital for treatment.
- Please do not disassemble or modify the battery, as this will cause the battery to leak, overheat, crack and catch fire.
- Please do not use or place the batteries near high temperature places such as near a fire or heating vessel, as this will cause the battery to leak, overheat, crack and catch fire.
- If the battery overheats, changes color, or becomes distorted during use, charging, or storage, please stop using and replace it with a new battery.
- If the liquid from the battery comes in contact with skin or clothing this could cause burning



of the skin. Immediately use clear water to rinse and seek medical tips if necessary.

- If the battery leaks or gives off a strange odor, please remove the battery from the vicinity of the open fire to avoid a fire or explosion.
- Please do not let the battery become wet as this will cause the battery to overheat, smoke and corrode.
- Please do not use or place batteries in places of high temperature such as in direct sunlight, as this will cause the battery to leak and overheat, lower performance, and shorten the battery's life.
- Please do not continuously charge for more than 24 hours.

### **1.1.2 Charging your phone**

- Connect the connector of charger to the mobile phone. The battery level indicator flashes on the screen. Even if the phone has been turned off, the charging image still appears, indicating that the battery is being charged. If the phone is overused when the current is insufficient, it may take longer time for the charging indicator to appear on the screen after the charging begins.
- When the battery level indicator does not flash and indicates the battery is full, this in-

icates the charging has been completed. If the phone is off during charging, the charging being completed image also appears on the screen. The charging process often takes 3 to 4 hours. During the charging, the battery, phone and charger gets warm, this is a normal phenomenon.

- Upon the completion of charging, disconnect the charger from AC power socket, and from the mobile phone.

**Notes:**

- During charging, the phone must be placed in well-ventilated environment of  $+5^{\circ}\text{C} \sim +40^{\circ}\text{C}$ . Always use the charger supplied by your phone manufacturer. Using an unauthorized charger might cause danger and invalidate the authorization and warranty clauses for your phone.
- The standby time and call duration provided by the manufacturer are based on ideal operating environment. In practice, the battery's operating time varies depending on network conditions, operating environment and usage methods.
- Make sure the battery has been installed before charging. It is best not to remove the battery while charging.

- Upon completion of charging, disconnect the charger from your phone and the power supply.
- If you have not disconnected the charger from your phone and the power supply, the charger will continue to charge the battery after about 5 to 8 hours when the battery level decreases substantially. We advise you not to do like this, as it lowers your phone performance and shortens your phone life.

#### **1.1.2.2 Notices when using your charger**

- Please use AC 220 volts. The use of any other voltage will cause battery leakage, fire and cause damage to the mobile phone and charger.
- It is forbidden to short circuit the charger, as this will cause electrical shock, smoking and damage to the charger.
- Please do not use the charger if the power cord is damaged, as this will cause fire or electrical shock.
- Please immediately clean any dust gathered on the electrical outlet.
- Please do not place vessels with water near the charger in order to avoid water splashing onto the charger and causing an electrical shortage, leakage or other malfunction.
- If the charger comes in contact with water or

other liquid the power must immediately be switched off to avoid an electrical short or shock, fire or malfunction of the charger.

- Please do not disassemble or modify the charger, as it will lead to bodily harm, electrical shock, fire or damage to the charger.
- Please do not use the charger in the bathroom or other excessively moist areas, as this will cause electrical shock, fire or damage to the charger.
- Please do not touch the charger with wet hands, as this will cause electrical shock.
- Do not modify or place heavy objects on the power cord, as this will cause electrical shock or fire.
- Before cleaning or carrying out maintenance please unplug the charger from the electrical outlet.
- When unplugging charger, do not pull on the cord, but rather hold on to the body of the charger, as pulling on the cord will damage the cord and lead to electrical shock or fire.

### **1.1.3 Cleaning and maintenance**

- The mobile phone, battery, and charger are not water resistant. Please do not use them in the bathroom or other excessively moist areas and likewise avoid allowing them to get wet in the rain.

- Use a soft, dry cloth to clean the mobile phone, battery and charger.
- please do not use alcohol, thinner, benzene or other solvents to wipe the mobile phone.
- a dirty outlet will cause poor electrical contact, lose of power and even inability to recharge. please clean regularly.



## 2 Getting Started



















1. receiver
2. home
3. back
4. proximity / light sensor
5. front camera
6. volume keys
7. power key
8. USB
9. speaker
10. back camera
11. flash
12. earphone
13. menu

## 2.1 Icons

In the standby mode, the following icons may appear in standby screen:

Icon	Description
	Indicate the intensity of network signals.
	Show missed calls.

	Location by satellite.
	Receive a new message.
	An application is being downloaded.
	The downloading is over.
	The alarm clock has been set and activated.
	A call is in progress.
	The phone is playing a song.
	Show battery level.

	Enable USB.
	The access is blocked.
	Get connected to the wireless network
	Turn on the Bluetooth.
	No SIM card
	No memory card
	Data connection
	NFC open



## 2.2 Key explanations

**Return key:** return to the previous menu.

**Menu key:** show options of current menu.

**Home key:** at any status, press the key to return to the standby screen.

**Power key:** hold down this key to turn your phone off and on.

Generally, press this key to lock the mobile phone.

**Side volume keys:** during the conversation, press the two keys to adjust the volume.

While playing an audio file, press the two keys to adjust the volume.

### NOTE

In this guide, the phrase “press the key” refers to pressing and thereafter releasing a key. “Hold down a key” refers to pressing a key and keeping it depressed for 2 seconds or longer.

The descriptions and functions of keys depend on the model of your phone.

## 2.3 Using the touchscreen

Your phone provides **many** touch keys in the Main screen. Meanwhile please follow the instructions:

- Do not touch the screen with wet hands.
- Do not touch the screen with great forces.
- Do not touch the screen with metallic or conductive objects.

## 2.4 Connecting to the network

### 2.4.1 Turning your phone on and off

- To turn on the phone, hold down the **POWER key** on the top; to turn off the phone, hold down the **POWER key**.
- If you have turned on your phone without inserting the SIM card, the phone will prompt you to install the SIM card. With the SIM card already inserted, your phone automatically verifies the availability of the SIM Card.

Then, the screen shows the following:

- Enter PIN1 - if you have set the SIM card password.
- Enter phone password - if you have set your phone password
- Search for network - the phone searches for the appropriate network.
-

**Notes:**

If when you turn on the mobile phone, an exclamation mark appears on the screen and does not disappear, this is possibly caused by misoperation, that is, you press the Power key and the Volume Up key at the same time. Such misoperation activates the recovery mode, hence the occurrence of exclamation mark. If you just turn off the phone, next time when you turn it on, it will still come to the recovery mode.

**Solution:**

Press the Home key when the exclamation mark and robot appear, a menu will pop up. Use the Menu key to select “reboot system now” to restart the phone.

**2.4.2 Unlocking the SIM card**

The PIN 1 (personal identification number) secures your SIM card from being misused by others. If you have selected this function, you must enter the PIN1 code each time you turn on the phone so that you may unlock the SIM card and then make or answer calls. You can deactivate SIM card protection (see “Safety settings”). In this case, the misuse of your SIM card cannot be prevented.

- Press the Hang Up key to turn on your phone;
- Enter your PIN1 code. Clear the incorrect dig-

its by using the right soft key, and press OK for confirmation. e.g. if your PIN1 is 1234, please enter: 1 2 3 4

If you enter incorrect numbers for three times in succession, your SIM card will be locked and your phone will ask you to enter PUK 1 number. If you do not know the PUK1 code, do not try. Instead, contact your network service provider. See “Safety settings”.

**Note:** your network service provider sets a standard PIN1 code (4 to 8 digits) for your SIM card. You should immediately change this number. See “Safety settings”.

### 2.4.3 Unlocking your phone

To prevent unauthorized use, you can set phone protection. If you have selected this function, you must draw unlocking pattern each time you turn on your phone, to unlock the phone and then make or answer calls. You may clear the unlocking pattern (see “Safety settings”). In this case, the unauthorized use of your phone cannot be protected.

If you forget your phone password, you must contact the retailer or local authorized service center to unlock your phone.

#### 2.4.4 Connecting to the network

- Once your SIM card is unlocked, your phone searches for available network automatically (the screen will show the network searching is underway). If your phone has found the available network, the name of network service provider appears at the center of screen.

**Note:** Making an emergency call. **Note:** If “only for emergency calls” appears on the screen, it indicates that you are beyond the network coverage (service area), and that you can still make emergency calls depending on the signal intensity.

#### 2.4.5 Making a call

When the logo of network service provider appears on the screen, you can make or answer a call. The bars at the upper left corner of screen indicate the intensity of network signal.

Conversation quality is significantly affected by obstacles, thus moving within a small area while making or answering a call can improve the conversation quality. The Call menu is only visible during an active call, and features such as Call Waiting, Call Diverting, and Multiple-party Call are network dependent. Contact your network service provider.

The call options include:



- Mute  
Do not send local voice.
- Handsfree  
Switch on the loudspeaker to amplify the voice.

- Hold

Put the current call on hold or retrieve the call on hold.

- End a call.

End the current call.

- New call

Make another new call.

- More

\*Start voice recording

Start voice recording.

### 3 FUNCTIONAL MENU

(The following features depends on specific models)

#### 3.1 Play store

You can download and install the required application in the store.

Install the application program.

Follow the steps below, you can download and install the application:

- First, enter the list of mobile phone application and open the Play Store.
- Second, you will find the recommendation, latest and necessary options when you enter the

store. You also can find a search button on the lower right corner. You can get the class of all application when you click on the category options, and get it if you click on the button of ranking. You also can get everything about the application which you want.

- Third, you can know the brief introduction and user rating after you found the application which you want. It is good for you to make an evaluation on the program.
- Last, click on the button of install which is at the bottom of the screen after you have found the application which you want to install. The Play Store will download it. And next, you can install it.

### **3.2 Dialing**

When dialing, you can have a quick access to the call records, contacts and digit dial keyboard (used for manual dialing) by the menu key on the screen.





### 3.3 Browser

The browser allows you to surf on the net and browse the page just like on the computer. You can create on the phone a bookmark and synchronize it with computer. You can have a quick access to your favorite sites on the main screen.

You could view web pages in longitudinal or transverse mode. The page rotates according to the rotation of the phone and automatically adjusts to fit the page.



## 3.4 Settings



Reach the menu and customize your phone settings.

- SIM card management: SIM card can be managed and made settings.
- WLAN: WLAN can be turned on and off and

made some settings.

- Bluetooth: Bluetooth can be turned on and off and settings are made.
- The information flow usage: It makes you in full awareness of the usage of the information.
- More: Click more and you will set up flight mode and VPN and more.
- Audio profiles: General, silent, meeting and outdoor optional. In the meanwhile, customized setting-up of some scene modes are allowed.
- Select a mode and enter the customized setting-up, operational are vibration, volume, ring tones, notifications and key beep, etc.
- Display: Customized setting-up of the phone luminance, wallpaper, the screen and screen time-out and font size is allowed.
- Storage: The internal memory of the storage card and of the phone is shown.
- Battery: The usage detail of the battery is shown.
- Applications: View, manage and delete the applications on your phone.
- Account and synchronization: Set the synchronization of your phone account with your phone.
- Location service: Set the service during the locating.

- **Safety:** Set unlocking pattern; lock the SIM card; set the SD card.
- **Language and keypad:** Select a language and input method.
- **Backup and reset:** Reset DRM and restore factory settings to clear all personal data on your phone.
- **Date and time:** Set current time and date.
- **Schedule power on/off:** set the time to turn on or off your phone.
- **Auxiliary function:** Some auxiliary functions can be set.
- **Developers' options:** Set some options used by developers.
- **About phone:** View the model, service status, mobile software and hardware information, etc.

### 3.5 Radio

Wear your earpieces of radio before searching for channels.

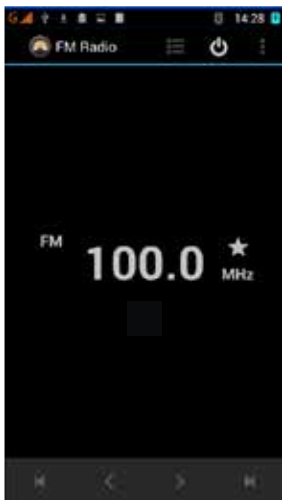
#### **Glossary:**

**Channel list:** Display the list of FM radio channels. You can select to play one of them. (the list can contain 20 channels maximum)

**Search:** Select this option to automatically search for channels and generate the list of channels.

Loudspeaker: Press the button to use the radio loudspeaker.

⏪ and ⏩: Tap to move to another channel.



### 3.6 Contacts

The “contacts ” lets you easily call your collegurs or friends, or send emails or short messages to them.



You may add contacts directly from your phone, or synchronize “contacts” with any application on your computer. You may open “contacts ” directly from the Main screen, or open it via the “Dialing” application.

**Add a contact:**

To add a contact, directly enter the name and phone number, or import the name and phone number from the SIM card. (The number of contacts you can add is limited by the memory of your phone.)

**Search for contacts:**

To search for a contact, press the Search key in search screen, and a search box will pop up. In the search box, enter the key words, such as first name, second name and company name. While you are entering the key word, the matching contacts immediately appear.

**Edit a contact:** To edit details of a contact, select "Edit a contact".

**Delete a contact:**

To delete the current contact, select "Delete a contact". From the menu, you can also synchronize with or share an account or import or export a contact.

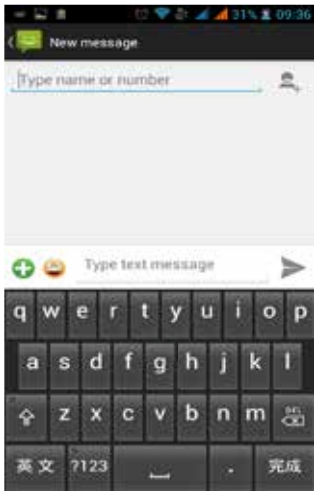
### 3.7 Messaging

Messaging lets you send text and multimedia messages to any contact that has an SMS device.

The multimedia messages include photos, video clips (for iPhone 3GS or other new style phones), contacts information, and voice memos.



What's more, you can send messages to several contacts at the same time.



**Note:** Perhaps Messaging is not available in all countries and regions. Probably you need pay for

using Messaging. For more information, consult your network operator.

As long as you are within the network, you can use "Messaging". As long as you can make a call, you can send messages. You probably have to pay for sending or receiving messages, depending on your network operator.

**Send a message:** Tap it, enter the number and name of the contact or select the contact from Contacts. Tap the text box above keypad, enter the information and then tap "Send".

After selecting the number, you can select such options as Call, Add subject, Attach, Insert facial expression, and more.

Tap Settings to set ringtone, Delivery reports, and maximum quantity of messages.

### 3.8 Notification Menu

Slide and pull down menu on the main interface, you can see the message notice and choose whether to turn on or off WIFI, Bluetooth, GPS, off-line mode. In the data connection, the current SIM is available to make data connection of GPRS.

Slide it around you can see the options of profile for your convenience.



### 3.9 Flashlight

Enter flashlight app,click the turn on button,can open to light,user-friendly.



### 3.10 Widget

Hold down the main screen, the options of selecting wallpaper source will appear, widget settings. It is convenient for you to enter that procedure.



### 3.11 3G video call

Click a number portrait in the phonebook, and you can do these things instantly: dial, send a message and make a video call.

During the video call, you can select applications such as adjusting it to mute mode, switching to robot portrait, turning off the voice and intercepting photos to SD card.



When this feature is turned on ,you can beam app content to another NFC-capable device by holding the devices close together. For example,you can beam Browser pages,Youtube videos,People contacts,and more.

## 4 TEXT INPUT

Enter text via the keypad. Examples of text include contact details, emails, short messages, and web-sites. The keypad provides the functions of spelling prediction, spelling correction and learning while using.

The smart keypad may give you prompts of correct spelling, depending on which application you are using.

### **Enter text:**



1 Tap the text box (memo, or new contact) to call the keypad.

2 Tap the keys on keypad.




At the initial stage, you can tap keys using either of your index fingers. Once you get familiar with the keypad, you can try tapping keys using both of your thumbs.

While tapping a key, the corresponding letter will appear above your thumb or another finger. If you are tapping a wrong key, you may slide to the correct one. Only when your tapping finger leaves a key, can the corresponding letter be entered in the text box.



To delete a character	Tap 
To enter an upper-case letter	Tap  , and then tap that letter.



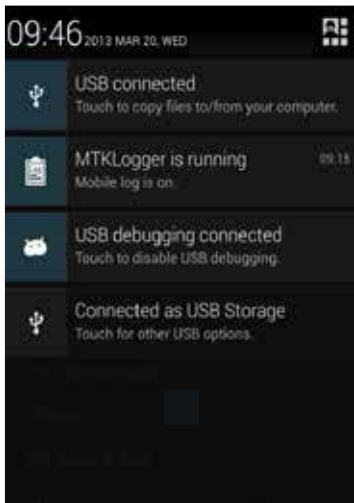
To enter a digit	Tap  , and then tap that digit.
To enter a symbol	Tap  , and then tap that symbol.
Quickly enter a space	Press the space key twice successively.
To toggle input methods	Hold down to  to bring up the keyboard.

## 5 SD CARD INTRODUCTION

Your mobile phone supports SD card to expand the memory. Install the SD card according to the indication. As one of storages for your phone, SD card has been set as the default storage at factory. You can directly use it without making any settings.

**Use as flash disk:** If “Phone - Data Wire - PC” is well connected, the PC will prompt “New hardware is found”, and “MT65xx Android Phone requires to be installed” will appear in the dialog box.

After checking and confirmation, reconnect “Phone - Data Wire - PC”, and pull down notification menu in the standby interface:



Select “connected as USB Storage, and the following screen pops up.



Select “USB storage device”, and such dialogue box pops up:

You can synchronize files on the computer with those on the phone according to your needs or you can manage files on the storage card.

Select “MTP storage” to support the phone to function as a U-disk. If your computer is not supported by WIN7, you need to install MTP drive (you can directly update window player to the latest wmp11 which comes with MTP drive).

Follow the prompts appearing in the phone to operate, so that data uploading and downloading with U disk can be achieved.

Select “Camera PTP”, you can export photos on the phone to the computer.

**Note:** Your mobile phone supports the plug-in feature. Without turning off your phone, however, it does not support inserting or remove T card. Generally, it is not recommended to remove and install the SD card.

## 6 PACKING\*

Smartphone, Battery, Charger, USB cable, Instruction manual, Warranty card.

*\* This packing can be modified without prior notice consumer.*



